

ԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — ԵՐ 299 — ԶԱՐԴԵՆՊՃԻ ՕՒՈՍ 289 ՍԵՊՏ. 1985
ԱՆԱԹՈՒՐԳԱ ԿՂ ԶԵԼԳԱՅԷ ՎԿՎ
ԻՏԱՐԵՆԴԱՆԷՍԻ, ԱՍԻԹԱՆԷ,
ՊԷՋՈՂՈՒ ՇԻՂԻ ԽՈԳԱՊԸ ՆՕ 5

Կլանավորել զվեր աստիճանը զվեր տեֆայլով ինն 3. — Կերէր տեֆաւ ինն 2. — Իւ-
շեր տեֆաւ ինն 1. — Իլը տաճիքիւ գոթաւանիս պէ՛տէս աստիճանը 40 շէր.
Տաւս զլատաւ զի ուզուի իննամէկ ինն պատարաւ զապարաւ յունուսը.
Իօթիւա իւճեթի՛կ զերկիւնիւճի մէջքիւն զվեր գաղալը օրշաւանագ.
Տերճ օրշաւանուս երկուք իստե իտիւլեգ.
Սմուրու. Նաքապայս պիտ պիտի զերէ մե՛ծանէն տե՛քն օրշաւուսը.
Երկուքն օրշաւանուս երկուք իստե իտիւլեգ.

ԻՃՄԱԼԸ ՄԻԻՆՏԵՐԻՃԱԹ

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԷ

ՄԻԻԹԵՆԷՎ ԻՅԵԷ

Ազգաւոր, ինչպատանին միւթէ
պէրանքնա զիւեաթիք իրիտ օլունա,
նալը կիպի, իտամտան սանրա տու,
իկ պիր կիճէ էյլէճէճի մուսամմիճ
զուլունտուզունտան, իշպու էյլէն,
նալէ միւթէլայի ֆիրսամ հապարա
իքելա սիւթէրայի սուլէի ճնէնպիլ,
էէ զէ մէմուրիսն տալլանաթը Սէ
նիշտէն զէ միւթէլպրանը էհալի

—Գազիւնն րիվաեւէթ օլունտուլու
լւզիւ. եազընտա Տէրսաատէթէ Զին
տէվլէթի թարաքընտան պիր հէյ-
եւէթի սէֆաթէվ վիրուտ իտէրէք,
պազըր Ասիա մէսէլէէրինին թէսվի-

— Սէլանիքաւէն արիւն ալիւ թէ-
լէկրաֆա կէօրէ, էլ Վէլէքի կիւն չէ՛.
Իր մէջքիւրտէ, տափքաւկա սաաթ
սաղաճըն եւրըմընտա ալիւ հարէ.
Քէթի արդ լուգու պուլուպ, իջի

Մեր գուման յախարար, իսմինթաղ-
յարընտա, մէզքիւր խարթուճարը,
քէնտիլերի, ազ վազըմտան պէ-
րու Տէրութեան իմէ կէսիշ օրան վէ
Պէրգոլունտա Աղա-ճամիսի ճիվարըն-
տա իգամեթ իտէն պիր Նարաօրի
պայթարտան ալըշ օլտուգարընը, վէ
պիր մըլդտար ազէնէ պէտէլ պիր օ
տէն մէ վիրմէ, իշին վէ օ առէմի տէ,
իշպու խարթուճար իլէ պիւտիւք
քեարար իտէճէկնի իփատէ իթտի-
կնի, Տալպու.քի Տազըքէթի Տաւտէ,
Սթամպօլտա մէվատտը Նարեհէլի
մէզքիւրէնին իմալ իտիտիկնի պիր
մաճէլլի ալիւնէ եւնալթըրմանա չա-
մաշըղըն տէրմիստան իլէմիշըր տիլու
իթարա գոնաթաթ օտու մարֆէ

— Սթանպուլի դադելթաբանտա արժի-
տէքի ֆլուքրա կէօրիւմիւ յոնր ւր
Մանկիմէօր Օրիանիւթալլէ տիւնքի
նիւսիւսինտէ, էհպի վէ հիւքիւմէթ-
ճէ հիւսիւս սուրէիտէ թանքիւմիւ օլաւ
պիւր գաթիկէ նամուսոււն ինթիգալ ի-
տէճէճ անդ ֆուրսա օգուսիւմ, տալս

[illegible]

— Չանազ-գաչտէն¹ Եւզըլտըղը-
նա կէօրէ, դարիպ պիր հատիսէ,
պիր իքի սաաթ գատար չհհրի մէզ-
քուր էհալսիսին էլլէնտիրմիշ տիր
Շէօլէ քի իքի էննէպի՝ գօնսօյօտու
զէմաննիզտէ բէհլիվան եարըլլարը.
նըն՝ գօնսօյօլարըն ազամէթիձէ եա-
գըլլանեհաղըն ունուծարազ, մէզ.
քուր եարըլլարը թէճտիտ իրմէք
իսիէմիշլը տիր՝ Պու հատիսէնին
պաշգա կիւնա նէթիճէլերի օլմանե-
հաղը զանն օլո՛ւնմազտա տոր, Պու
իքի գօնսօյօլար Տէրսաատէթէ կէլ-
միշլըն տիր, վէ հէր նէ գատար միւ-
տաթէպէլի մէզքուրէնին թէքրար
իտիլէճէկի մէրվի իսէ տէ, մէնսուզ
օլտուգարըն սէֆիրլերին՝ իպուկ կէննզ
իւրէ շիտտէթ վէ կէրմիսէթիձին մէնն
իտէպիլէճէլերին էմմուլ տոր .

— Ձաթը հաղորթի Բատրիարհի վե
գաթը հաղորթի իւրտիվի նեղտըին.
տէ իհրազ իթտիկի մէմուրիեթը
պիւ իւն էվորաանը նազարը տիգ.
գաթընը ճալիպ օլան սըր Հանրի Տրիւ-
մանտ Ուօլֆ՝ 1830 սենէսինտէ, Մալ-
թա առաջնորտա ուղմուշ տուր, Բե-
տերի տօգթօրը Ռօզէլ րուհպանը
իթմիշ վէմուգատտէմա Մուսէվի մէզ-
հէպինտէն վէ խախամ օլուպ, մէշհուր
սէյեհահարտան վէ իլը տէֆա Պու-
խարաեա կիրէյեըտէն պիրի պու-
լունմուշ տուր, Մուախիարէն տօգ-
թօրը միւմաիլէյհ՝ Բրօթմպան մէզ.
Էհպինի պիւ գապուլ, ինկիլթէրա-
նըն սարղապտէկան ֆամիլիալարա-
տան պիր գաթ իւէ էվլէմիշ տիր:

Սըր Տրիւմֆան՝ շինոթի էլլի պէշ
եաշընտա տըրի Միւշարիւէյ՝ Քիւկիւ
պի մէքիշպինոէ բարբազ սուրեթ
տէ թէրազը իմփիւ, վէ Ֆրանսա.
Նըն շինոթիքի Լօնտրա սէֆիրի Միւ
վատրինքի ծոնտա եալընըզ պիր գաւ
սսնէն իյէրոնէ պուրնիւնի տուրի

յն եւտրի չարնտա իւզն, խորի
ճիւե նէգարեթինն կրովչ, վե 22
եալընտա Ֆիօրէնցա սէֆարեթինն
աթաչե թայեխն օլունուչ, վե 28
տե լորտ Մալմեզզըրի՝ լարիճինե
նէգարեթինն կէչտիկինտե, սըր Ու-
օթու քէնտիսինն սըր քեաթիպ
խուսուսի թայեխն իյլեմիշ, վե 1866
տա եւտի ատալարա գզովիւր օլմու-
տուր:

Ինկիլթէրրանըն պու տառար իւ
գէրինտէքի հիմանէսի խիթամ պու
տուղունտա, սըը Տրումանտ՝ իշտէ
չէ քիւմիշ, վէ օն սէնէ սօնքա երն
բօլիթիգա ալէմինէ տախիլ օլտու
ղունտան, բարլամալն օ ազալընըն
ինթիխապ գըլընմիշ, վէ 1878 տէ
ինկիլթէրրա տէվլէթի ճանպփնտէ
Շարգի Բումէլի գօմիտքիլիկինէ թալ
երն իտիւմիշ տիրի իշթէ միւշարիլէ
պու միւնապիպէթլէ մէմուրլէյնի Օ
մանիեէ իլէ տօթլուգ բէյտա ին
միշ, վէ օ սաեէտէ չիմտիքի մէմու
րիեէթլէ թալայիքի գըլընմիշ տըր
կիլիգը դադէթլալըն՝ սըը Ուլօֆու
մէշգըլար գօմիտքիլիկէ էնասընտ
տէվլէթի Օմանիէէէ խըտէմալը ա
լիեէսի սէպգաթ իթմիշ օլտուղուն
պէեան իտիեթլար, իհճիմալ աք
քի միւշարիլէ՜՜, պու տէֆա ինկիլ
թէրրաեա տախիլ պազը խըտէթլէ
իտէրէք, ինկիլթէրրաեա ալտէթլին
տէ, Հիտամմիշանընըն դօմանտօր
լիւք իթլթ պէւնալն զէսպի իթմիհգա
իլլէեէեէք տիր :

կիկիզ բարբառմէն թօռունտա, Բօրսմութ
չէ հրինին մէպուտու օլուպ, մուհա-
ֆազաքեարան արեղֆընա տախի տիր
Միւշարիւէյ՝ Քարամէնթատա, Եարը-
նուզ արիզու աւիզ Իմիւլայաա իծմիւ
օլուտղու մէստիւն իւզէրինէ պահէ
իտուպ, րասթ կէլա նուլթ իրատ իթ.
մէլ, վէ տիրօմաթլըդտա տա, իլւ.
թարսթ վէ վէսաեսար՝ խարիճիտէ
նէգարթթինտէ մազհարը թադտիր
օլուր, Մէմուլ օլունուր քա, միւ-
շարիւէյճին թիւրիւտաա իծտիկի
մէյ, յեսահաթն նէթիճէլէրի հէր նէ
տախի օլտա, մուհաֆաղաքեար գա-
պինթթօռունտէ Մըսըր մէսէլէսինտէ-
քի խաթթը հարէքէթինի մուվադ-
գալիւթ թայեխի իտէնէթ տիր, Սն-
հազ. պազաթմալ պու գապինթուն՝
քէնտի մուրախխասընն բրկորաթն.
տան իսթիֆատէ իտէնէք գատար
վազթը օլաճա՞գ մը տըր :

Սըր Տըիւմմետ Ոււօթի՝ տէտէսի
օլան մէշըուր Վլայթը կիպի. բիթա-
պէթտէ տէ մաարուֆ տըր : Միւշա-
րիւէյ՝ Սիւէյիւ գանալընն ինզը-
լապաթը հազգընտա պիր էսեր նէլը
իլլէտիկի կիպի, Մ. տը Ղէսէֆաին միւ-
թալաթընը, վէ պիրինճի Նաբօլէօ-
նուն իլպալ առտասընտաքի էօմրիւ
հիքեսաէսին տէ թէրճէմէ իլլէմիւ
տիր :

— Եւէվմի ճիւղուը հիւմանտանաւ,
Գահիրէտէ իճրայի շէհրի աեխն օ-
լունտուղունու եազմը իտիք ։ Պու
տէֆա ալընան Մըսըր զաղէթալարը
տա օգունտուղունա կհօրէ, եւէվմի
ճէլիլի մէգքիւրտէ Գահիրէ գալէ-
սինտէն 101 բարէ թօք աթլլտղը կի-
պի ։ Իսկ թէն ճահրէն ճհիւք օնաղը
վէ զաթը հազրէթի իշտալիկիւնէ մախ-
տու օլան Մէհմէմէտ Ալի վէ Մահ-
րառա նամ վաթօրլար, օ կիճէսի կիւ-
ղէճէ թէնվիլ գըրնմը, վէ պիլ չօգ
եւէլլի էհալի՝ Մահրառա սէֆինէսինտէ
չալընան ալաթի հաւալարը տիշէմք
իւզրէ ճիվալարտա թօլանմը տըր ։
Պիր խալլի եերլի վէ էհմէպի միւլմէ-
պէրան իսկէնտըրեւ յուհաֆըզը Օս-
ման իսաշա Օրթոքմէ վիլիթա վիլիպ ։
հիւսնի սուրէթտէ գապուլսեւէ կէօր-
միւշէր տիր ։

—Մըշըրըն եւրօի զագէթալարը
Մըշըր մեւէյէս հագգընեա, ինկլի
թէրրա իւ Պապը Ալի միեաննէսինաւ
պիր իթիլագ ու իթթիֆագըն հու.
ուսինի աբզու իլէ, սըր Տըիմանտուն
մէմուրիեմէիսին մուլլաֆիֆագըլե.
իսին իւմիտ իտիերթըր :

— Մըըըը րէ՛յիսի նուզգարը նու-
պար բաւա հազրէթլէրինէ, ֆիքլիմէ
զիեաաէ եօրկունլուղուն մուշկիրը զւ-
տուղու աթըպպա թարաֆընտան
թաւսիեէ իտիմիշ օլտուղունտան
միւշարիւէյհ հազրէթլէրինին եազըն.
աա ումուր ու մէսալիհտէն չէքլիէ-
մէկնին. Մըըըըտան ալլանն խապէր-
լէտէն անխաշարաղընը Սթանպուլ-
ղազէթարը եազրեօր :

— Կէ, Էնէրտէ Խըտիվը Մըըը
Հագըթթիթի Խըթթէ, յի Մըըըրեհէն
պաղը Թարաֆարընտա տէվրէ չըգ
մըչ օլտուգլարընտան, եհրի էհալ
Թարաֆընտան Հագգընտա ֆէվզէ
լատէ իթթիթաթ վէ հիւսնի գապու
լիյեթէ կէօսթէրիվիվ, Էլ պու տէվրի
եհրի էհալթիթի իտաճը ահպալա
ճէ հիւսնի նէթայիճի կէօրիվէճէկ
մէմուլ պուլունմուլ տուր ։

— Ես ներա գաղաղը տախիլինոս
Բերեթի նամքը իւր քէ հիւրտէ, էշ
գընա թաագիպինէ մէմուր օրան ժան
տարմա պին պաշլուր Եսհեա պէյր
լէրէ ֆիզի Մէհմէմէտ պէյր արաւուն
տա ախիւրն գանիլ պիր արդէտա լու
գու ախիւմուշ տուր: Միւնմաիլէ Յիւ
մա, չէնու կիւն ադ տէմտալէթ օրուն
մուշ օլտուգլարը պիր տիւնէրն ճէմի
հէթիխանէ նիդա իթմիշ օլտալ, Փա
գաթ պու նիգաւը հէնուգ Փալլ իթմ
մէմիշ օլտուգլարընտան, հէր իքիսի
նին տախիլթարաֆտարարը պուլուն
ուուգու հայտէ, սոգազ օրիթարընտ
հէկարիէրին լուգըրինէ հիւնուտ իթմիշ
լէր տիր: Միւտարապէ հէմգանիլ օ
րուն վէ հէմուգուն սիրուիշ տուր
Եսհեա վէ Մէհմէմէտ պէյլէր ալը

ստորէթտէ ետրալանտըզարը միսիւ,
լու, իսհէանըն առաւիյարընտան իքի
վէ Մէհէմէմէտին առաւիյարընտան պիր
քիշի դւթի ու թէէէֆ օլունմուշար
տըր :

իշպուս իւտարեպէ գիւնիւեելէք,
տահա զիեառէ գան ագմասը մէմուլ
իքէն, Եանեա հիւքիւմէթի ասքէ-
րիեէսի թարաֆընտան մահլիլինէ պիր
միւֆուրիգէ ասքէլ, սէվք իտիլերէք,
ֆէշարղըն էօնիւ ալընիլը տըր :

Րիպաբեթէ կէօրէ, իշպու շայեա-
նը թէէնսիսի^ն հատիսէ իւզերինէ,
Բէրլէթի գայմագամը աղլ իտիլերէք,
Երբինէ Տէլվինո գայմագամը սապըգ
Ասըմ պէյ կէշվիշ տիր :

—Սիրողտան ետգլլտըղընա կէօրէ, Սէլանիք Հապախանէսիտէն ֆիրաք իթմիշ օյան մէշհուր պիր Հայաոււտուն սէրկէրտէլիկի թահճընտա պղլուլունա տօգուղ յէֆէրէ էշգընա՝ մէղքիւր քիւլիւք շէհիր ետգլլաւրընտա թիւրէնշ տիր։ Սէրկէրտէլի մէրզում, մէղքիւր ֆիրաքընտան սօն. րա տէրտէւթ իտիլիյ ։ գալէպէնտ իտիլիշ իքէն, թէքրաք ֆիրաքէ մուվաֆֆագ օյարագ, Պուլկարիսթանա իլլմանա իլլէմիշ տիր։ Պու. քէրրէ մէր. գէրսման ալէ/շինէ պիր միւ ֆիղիշ ասագուսվզ օյուննշիլ տուր։

ՅԹԹ արարքը դատ թիրեմիչ օրան
Լիկեր պիր հայտուու ֆրոգասը կի
ճէլին, Սիրօզան Յասաթ ուզագ
տա վագը պիր իօլա՛մ գարիեհսինէ
պիլ հիւճու՛մ, գարիեհ էհայլահին
է՛ն դէնկիլէրինտէն ի.րի փչիքի տա
ղա գարուլը՛ըլլար տըրէշգընա՛ պոնե-
լալուն թալլիեհսի իշնէ 2000 իրալի
օսմանի իսթէմէքտէ օրուպ, պիշաբէ.
լէրին հալի նէ՛ օլտուղը հէնուզ մա.
լիւմ տէյիլ տիր :

ԲԷՍՄԻ

Տախլիիէ նէզարէթի ճէլիէսինտէն ու-
մուօ վիլաեաթը Շահանէիէ մէրսուլ
թահրիրաթըն սուրէթի տիր:

Մարտիրոստա գօլերա իլլեթինին
քէսպի շիտտէթ իյլէմսի ճէնէթէ,
թէտապիրի թէհաֆիւղիէնէ պիր-
գաթ տահ իթինա գըլլընէ գը լիւ-
զաւմընա մէպնի, սըհհիւն իսաթիս-
օրանքն միւլէրրէտտթ իչին գաթէն
մէվնուտ օլւն գարանթինա միւտտ-
թինի թէգեթտ իթմիշ օլտուղու կի-
պի, թէտապիրի լաղմէնին թէֆէր-
րուալընտան օլւն նէգաֆէի վէ
թէհարթի մատտէլի մուհիմէ
սինէ տաթի ճիտտէ վէ գապիէն
թինա օլունմասը, վէ մասալահթ իհ-
մալ օլունուր, վէ մագալլահ իլլեթ
սիրաեթէ իտըր իւն, նէթպիսի վէ-
խիմ օլամաղընտան, իյֆի գաղիֆէ-
տէ զըթթիմա գուտուր իտնէլըրի
շէտիտիւն մէսուլ թուրթուլմասը էմր
ու ֆէրմանը Հիւմաեունը հազըթի
Քատիշահի իգթիգայի ալիսինտէն օլ-
մասընա մէպնի, օլ պապտէ թըպպի-
եւ նէգաթէթի պէհիւեոսին թէպիլ-
դաթը լազըմէ պիլ իծրա, պըրնմա-
է իւսպատա մէճիւսի թրպպիլեթ իլ միլ-
լիւն իւրաքիմ իւրաքիմ իւրաքիմ իւրաքիմ

քիւէ վէ սըհճիւէ յի ումուսիւնէն
էն պաշտօնաւ նազարի ի իմանեա
սլ մըշ օլտուղու մատտէ՝ նէգաֆէթ վն
թէհարէթ գազիւնէս օլուպ, պու
պապտէքի թէտապիրտէն օլարա
մէհլսին իպթիտայի թէշքիլիտէ
եանի իքի աէնէ էվվիլ թէթիկ պ
տիւնէ վէ իհրաքի, իհապառն իրատէ
յի Սէնիլիւէս ճէնապը Ղաւտիշահի միւ
թէպլիպ պուլլուլան թալիմաթիլ
նիւսուլը լազլուէս մուգատտէմ
պիլ ումուս վիլպետթա կէսուտերիլ
միշ իսէ տէ, անտէ մուհարբէր թէ
տուպիրին ճէնուզ մէվզրի իհրաե
վազը խուսուսընա տէվլիյրի տախտ
սիննէ ճիւտտէ պիլ ուուրէթտէ թէ
շէպպիւս վուչու պուլմատըղը պէ
եանիլլէ, քէյֆիլէթին իիլթարը լիւ
զումր կէսթիւրիլիլ, վէ իշին էհէմ
միւնէթի պէեանտէն միւսթաղնի պու
լունմուշ օլմաղլէ, պու քէրլէ տախ
սուրէթի թատմիմտէ իւր օլունտը
ղը իւղլէ, Տիւքիլ իրատէ յի Սէնիլի
էն վն նէգաթէթիլ միշարբէր յանը
իշպու իֆատէսինն նէղարէն, իլլէթ
մէշքիւրէտէն մատուսիլիէթ հազ

գընտա թալիմաթը մէջընդմէջ մուսկուլինն էն եւաբըւմագ լաղըմ կէտի իսկ, սիրաթլէ վէ հագգըւյա իճ, րաաթընա տէվամ վէ իթինա վէ ագ. սի ահվալաէն իթթիգա պուէնուրուլ.

Ֆիյ 28 զիւր ատէս 302
վէ ֆիյ 27 աղօսթօս սէնէ 301

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ՐՈՒՍԻԱ ԻՄԲԵՐԱԹՕՐՈՒ

Պոլսեացիներու թաղ ունան Ֆարսի նամ զազէթանըն ալորըղ խապերէրէ նէգարէն, Բուխա իմէրաթօրու՝ կէչէճէ.ք 1886 սէնէսինին սօն պահարընտա օրթա Ասիատա օլան Բուսխա միւսէթէմիքեթմըն կէչլէ ու իւլազար իմ տիքտէն սնրա, Մէրվ զըթաւըն կիթմէ ճնիէթինտէ օլտու. զուշու օրթա Ասիատաքի գամանտան. լարընա պիտիւրիլ, վէ պինան ա. լէյճ տէմիք եօլլար ինչաաթընա քէ. մալ կէրթի իլէ տէվմա՝ օլունմաք տօլազ, իմէրաթօր հազըրթլէրինին տէյրաՀաթմընտա ագտտէ իքմալ օլունմասը մէմուլ պուլունմուլ տուր, Պու սէյրաՀաթր էսնաարնտա, իմէրաթօր հազըրթլէրի Սըրրիգանտ չէՀլինէ տաթի կիտիլ, օրատա քէնտի. սինի օրթա Ասիա իմէրաթօրօրու իլան իտէնէք, վէ չէրէր մէքըրիտէր Ռեմիթէթէվիւն իճրա օլունմաճաղ տըր, ՊատէՀու իմէրաթլօրը միւշարի լէյճ Թիֆլիս վէ Բէլլէ չէհրլէրիւի զիեաթէթլէ, Բէյթտա Շահ հազըրթ. լէոլլէ կէօրիւչէճէ.ք, վէ Պուրտալլիք սան պէլտէնէ տաթի ագիթմէ իտէնէ կիտէն, օրատա իրվա խանընըն վիլիթասըն գապուլ իտէնէք տիւր

ԳԱՐՕԼԻՆ ԱՏԱԼԱՐԸ ՄԷՍԵԼԷՍԻ

Պահալը մուհիթի քեպիբուե վազը
Գարօրիէն առապարբըն Ալմանիա թա-
ռաֆընտան իսթիլա օյուննաթը պիր
մէսւէլէլի մուհիմէրէնի կէսպ իթմիշ
տիր Սպայտան էհալիսի, մէմէթթէթէ-
րիներն իգլիմի թէհսաբիրիտէն օլաթ-
կէրէթ տիր ըրի, թէհըրիւր առապարբն
Ալմանիա թարաֆընտան իսթիլա օլըն,
մըշ օլտըրը չուեու պուլտուգու կիւն-
տէն պերու հէր թարաֆտա նիւնա-
սիշէր իծրաթընա գըւտա իթմիշ, մէ
Ալմանիա պէշսհիւտէ չիւտաթի ֆէվ-
գէլդաեէ կէսթէրմիշ տիր:

Էվվէ Է միտեմ պոզ գլեմամ վէ չիտ.
տէթի Սպանիա զագեթապարընտան
պարըսը թահօն իթմէմէ Է եօլուն
կիտիպ, հաթթա նիւմայիջնիլրին
Յրանսըզըթ թարաֆընտան թէշիլիգ
օլունմայդ տա օլտուգունու իտտա
թիմիշըթ իւէ տէ, էհալինին կիւն.
տէն կիւնէ թէգաթիւա իտէն չիտտեթ
վէ հիատեթինէ մէպիլ, նէշրիտըթ
վաբալարընթ ճէրճ վէ թէքըիպ ի.
լէ աշըր տաթի էքուէրեթէթ միւ.
թէգաաթինէ, Ալմանիա պէհյանի
Կիտան գոռլանմեմա մէճպուր օյ.
մուշար տար :

Սպանիա տէ վէժծի մէ գրիւր ատա-
լար իւզգերինտէ պիր չօգ սէնէլէրտէն
պէրու հազգը թէաւըրուֆը օլտու-
ղընը վէ հաթթա իւշ տէօրթ սէնէ-
ադ տէմ տէ հայիի մահէլլիտէ բուէսա,
սընըն Սպանիան թապի օլմաղլ
գապուլ իտիպ, պիր գըլթա միւմդա
մազպաթա վիրվիշ օլտուգլարըն
իտուսա իլէ, մազպաթապի մէ գրիւ-
րէնին պիր սուրէթինի Պէրրինէ կէօն
թէրվիշ իսէ տէ, Սլմանիա տէ վէժծի
պու իտուսալար գապուլ իթ մէ մէք
նիսէ թինտէ տիր :

Սպանիալը արևըն հիտտէ՛մ վէ չիտ
տէթի օյ մըթէ կ'եհէ վարմըն տը
քի, Ալմանիա էմթաաօրըն գապու
իթ մէվէհէ վէ Սոյանիա մա՛հաուլաթ
վէ էմթաաօրնա Ալմանիաեա կէնս
տէհմէմէհէ գապաթ վիրմիչէն տիր
Պիր խալիթ թիհճճաթ՝ Ալմանիաֆապ
րիգապալընա սիբաբըն իթմիչ օլտըգ
լաթը էչհա վէ էմթաանըն կէնտէ
րիթէմէնինի վէ Ալմանիաաաա սիբա
բըն օլտնա Սպանիա մա՛հաուլաթ վ
էմթաաօրնըն կէնտէրիթմէհէճհի
նի եազմընաթ տըր :

Յէնէնքալ Սյարամաքա՝ Ամանիս
տէվէթիմիտէն քէնտիսինէ իթա [օ-
լունան նիշանը իեստէ իյլէտիկի կի-
պի, Սյանիատա Ամանիս Գոնօթօյ
ուղուղ վէգայիֆիին իյլֆա իտէն նէ
գատտօր Սյանիար վար իսէ, իսթիւ
ճանաւմէրէնին կէօնէտօրվալը տօր ։
Շայեսնը էնէմիեթի ճհէթիշու-
րասը տըր քի, իշպու նիւմայիշլէրէ
մէմուրիշին իլլէրիեթ վէ ասքէրիեթ
տախի միւլարէքէթ իտիպ, տէվայի-
րի պէլէտիեթ՝ էհալինին նիւմայիշլէ-
րինի թագտօր վէ թահօն իյլէթօ-
ւար, վէ մէպուսան նութգլար իրա-
տլըն, «Սյանիս մաղաթօ օլտա տախի
նամուսուսու վիգաեթ իլլ միւլէլիֆ
տիլը, մէալինտէ թահրիքամիլթիէշ,
վիգաթտա պուլունուսօրա» ։

իշպու նիւմայիշներէ միւշարէքթ
իտէն հէալի եալնըդ պիր ֆորդաեա
մէնսուպ օլմանըդ, հէր ֆորդա,
վէ հաթթա Գարիթաթ ֆորդասր տա-
լի նիւմայիշներէ հիսսէտար օլմւշ-
լար տըր, վէ նիւմայիշեր իպթհիտաի
մէրտէն հիւքիւմէթ թըրաֆորտան
մէնն օլմստուրլու հպտէ, մուախ-
խարէն տախիլիէն նէգարէթի տալի-
լիւրէսինաէն բուրսաթ վէրիլմիշ տիր-

Սպանիալլար եղբայրացի Նիւմայիշ-
լը վէ պտղորդ պարտեմարար իւ-
թիֆա իթմէ երկ, հարպ սէֆինէէ
րի մուպետտա իթմէ իւրըրէ, պէյն-
լէրմիսէ իտանէ սէֆինէրէրի քիւ-
շտո իթմիշլը տիր, իքի գըրմ
հարպ սէֆինէսինի Մանիա առա-
սընտան սէվգ օրունուպ, Եաք առա-
սընլ իսթիլա իյէտիքլէրի, վէ ճըղի-
րէյի մէրգ ումէտէ Ումանիալլարտան
էսէր պուրունմառըրի, պուրնտան ագ-
անիւս եազրիշլ իսէ տէ, պուրնա տա-
լիլ իւպգէր պընմանառըրն իքօգս
նամ զազէլմա եազմըշ տոր :

Սպանիա գրաւը յն. քիչն ճի Ալֆոնս՝
Ալմանիա իմբերաթորընը վերի ահ-
տընա պիր նամէ կէօնտերմիշ իսէ
տէ, ճէվտպը արնըպ ալընմատըղը
հագգընտա զաղէթաւարտա պիր շէյ
կէօրիւ լիւեօր :

Ալմանիանըն Պորսէր Գօրիւր վէ
Գրաեւթէ յիռնկ նամ զազեթալարը,
Սպանիա աքքրի հազգընտա մոխ-
թաար պենտլէր նէչր իթտիքլէրին-
տէն, Սպանիանըն աքքրի զազեթա-
ւը, մախուտա պիր նիւսիւն չըգալարը,
զապիկիւն վէ հաթիւն է քթատը ապ-
քէրիթէ իարաֆլարընտան ճէվապ-
լար նէչր իթմիչ տիր ։

Պաշտօնէն զիրք օյուճան ժենէրալ
Սարգիսի Գ. Ալմանիա իմրէրաթ-
բոճոն վէրի ահպոն ալր մէքուպ
եւորայ. ինքմաննա ինչալլահ ըլ-
մանիա ինք Ալմանիա արաստնա մու-
հարէպէ զուհուրինտէ, մէյտանք մու-
հարէպէտէ ինքմա զաղիքէի ասքէ-
րիտէ իտրէք, իմալիտէնիպէ ամըն
իքէն, պու քէրրէ իտատ իթմիլ օյ-
ուուրում ինչալլահ ինչալլահ օյ վաղը
քէպի ինք ինչալլահ իտատնա տէմըն
տիր :

Միւսմարէ, յհին իշուռ հարեք թի
Սպանեալարըն Գարօրին պատարը
նրն թաթիլառնտան տօլտեր Սխան
եալարար ալ, յհինտէ հիսս իթմիշ օլ-
տուգարր պուղղ ու ինքաալընն տէ
րէն չէտտ իտուկինէ պիր տէլի տեր

Սպանիա վիպագէթըրինտէ տաւրի
Ումանիա ալէյհինտէ վուզու պուլան
Նիւմայիլէրին թափսիաթը աթիտէ
պէհան օլունուր :

Ֆերօլ, 27 օգոստ. - Օն պին քրէն
Սպանիանին թէ մասիւեթի միւրիւե.
պինն մուգաֆազաւր իշին ինքայի
նիւ մայիլ ի թմիշլէր տիր :

Անտապ, 27 օգոստ. - Սպանիա
տախիսիւե նազար շրմէնաթէր գա
թաւր յա պուրտեա մուգաթլէթին
տէ, պին զատար էնպի մուգիւզ պ
պալաղար իւ միւշալիւի յէի իւ
թիգ պալ, վէ Սպանիա մէ մալի քիւլէ ճա
րէ ֆի միլլիսիսի մուգաֆազաւր իշին նա
վէ մալիսիսի ֆէտաւա նազար օլ
տուգ յալարն պէհա ն ի թմիշլէր տիր :

Պորտօ, 30 օգոստ. - Պուրատա սա
քին 606 Սպանիալը՝ գօնաօւօխանէ
էրի բիւզանճընա կիտիպ, ֆրանս

ԵՆԵՒ-ԳԱՔՈՒ, ՏԱՎՈՒՏ-ԲԱՇԱ ՎԷ ՍԱՄԱԹԻԱ ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐԸՆԱ ՌԻՂՐԱՄԱԳ ԻԻԶՐԷ

Նույն թարիֆաւոր, 1885 Մայիս 1 տէն իթիպարէն եէնի էմրէ տէկին.

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒԱՐԸ																										
0	4	2	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	
ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																										
Սթանպոլ	6 17	6 50	7 15	7 42	8 14	8 45	9 12	9 42	10 20	10 59	11 17	11 49	12 49	1 49	2 21	2 58	3 27	4 5	4 54	5 10	5 59	6 12	6 52	7 --	7 50	
Դուռ-գարու	6 28	7 00	7 27	7 55	8 25	8 54	9 25	9 55	10 50	10 49	11 28	12 --	12 59	2 --	2 52	3 9	3 58	4 14	4 45	5 21	5 50	6 25	6 42	7 11	7 44	
Ենի-գարու	--	--	--	7 57	--	8 58	--	--	10 54	10 55	11 52	12 4	1 5	2 4	2 56	3 15	3 42	4 18	4 49	5 25	5 54	6 28	--	7 15	7 46	
Տափուտ-բաշա	--	--	--	8 --	--	--	--	--	10 57	10 56	11 55	12 7	1 6	2 7	2 59	--	3 45	--	4 52	--	5 57	6 51	--	7 18	7 49	
Սամաթիա	--	--	--	8 6	--	9 4	--	--	10 42	11 4	11 40	12 12	1 11	2 12	2 44	3 49	3 50	4 24	4 57	5 51	6 2	6 56	--	7 25	7 54	
Ենի-գուլէ	6 57	7 10	7 41	8 12	8 55	9 10	9 51	10 1	10 46	11 4	11 45	12 15	1 14	2 17	2 47	3 24	3 55	4 50	5 --	5 57	6 5	6 59	6 52	7 26	7 59	
Մագրի-քէյ	6 48	7 28	8 --	8 24	--	9 22	--	--	10 58	--	11 58	--	--	2 29	--	3 56	--	4 42	--	5 49	--	--	7 6	--	8 10	
Այ-Սիւքիան	--	7 53	8 44	8 54	--	9 52	--	--	11 8	--	12 9	--	--	2 59	--	3 46	--	4 52	--	5 59	--	--	7 18	--	--	
Բելչիւք-Չէքմէճէ	--	--	8 25	--	--	--	--	--	--	--	12 18	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	7 27	--	--	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒԱՐԸ																										
3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	
ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																										
Բելչիւք-Չէքմէճէ	--	6 54	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	1 40	--	--	--	--	--	--	--	--	6 58	--	--	
Այ-Սիւքիան	--	6 44	--	7 45	--	8 44	--	9 58	--	--	11 20	--	--	1 54	--	2 58	--	4 4	--	5 44	--	6 27	6 51	--	--	
Մագրի-քէյ	6 --	6 55	7 24	7 57	--	8 55	--	9 49	--	--	11 51	--	--	2 5	--	3 9	--	4 15	--	5 22	--	6 58	7 3	--	--	
Ենի-գուլէ	6 15	7 8	7 57	8 11	8 58	9 9	9 57	10 2	10 42	11 12	11 44	1 15	1 44	2 46	2 52	3 22	3 58	4 29	5 5	5 56	6 12	6 55	7 26	7 58		
Սամաթիա	6 17	7 12	7 41	8 15	8 42	9 15	9 44	--	10 46	11 16	11 48	1 19	1 48	2 20	2 56	3 26	4 2	4 55	5 9	5 40	--	6 57	--	8 2		
Տափուտ-բաշա	6 22	7 17	7 46	--	8 47	--	9 46	--	10 21	11 21	11 55	1 24	1 55	2 25	3 2	3 51	4 7	4 58	5 14	--	--	7 2	--	8 7		
Ենի-գարու	6 25	7 20	7 49	8 21	8 50	9 49	9 49	--	10 24	11 24	11 56	1 27	1 56	2 28	3 5	3 51	4 10	4 41	5 17	5 46	--	7 5	--	8 10		
Դուռ-գարու	6 50	7 25	7 54	8 26	8 55	9 24	9 54	10 11	10 29	11 29	12 1	1 52	2 1	2 55	3 40	3 59	4 15	4 46	5 22	5 51	6 22	7 10	7 40	8 15		
Սթանպոլ	6 59	7 54	8 5	8 55	9 4	9 55	10 5	10 20	10 58	11 58	12 10	1 11	2 10	2 42	3 19	3 48	4 24	4 55	5 51	6 --	6 51	7 20	7 50	8 24		

Ճեպատվելի ազ օլան երևբլեր պիրա ֆարգ հեր գաթարտա գապուր օլունուր : Լաֆրն ճեպատվելի երևբլեր՝ Տեր աատելթ իլէ Մազրի-քէջ ղէ եա ռեաան էօթէյէ իշէեէր գոթարարտա
 Գապուր օլունաճազ տրը : Զումաա ղէ բաղար կիւնէլի 20 նուճէրօլու գաթար Զլորեաաա տուրաճազ տրը :

ԻՄԱԼԱԹ՝ ՄԻԻՏԻՐԵԵԹԻ

— Լէվկէթ, փաղաթե պիղ տէ թամա վազթ ինչ տէ մուսալանէն ինչ մուսալանէն ինչ տէնից ց Դէ ցյեհ վե պնա գալա, օրատա տուրանագ Իսլամ, վե պիր աղըմ պինե տը մնալըլըմ մուսալանէն օրախաճագ իսկ :

— Եանըլըզ Կանչլուտըլըմը պիլմէն արնա, մուսալմ տը Բոնչուրուն տաթի սկզբն գատարըլըմ տը Բոնչուրուն օրաուգունալան զանէ ինչ տէնից :

— Պէշպլե վալտէր, անապա ճէ գատար մէ, անըրեթ վե մէքունիսնէքէն պնի գունագ լախանագ իսկ :

Գու սնօրլունն ունը, կնճ գատըն մուսալանագ տէնիսընա տալարագ, վերնօլե գատար ալա լալըլըլըլ ինչ տէնի :

Պիր մուսալանէն ունը, ժօրճ պիր աղըլմ, տէնիսնէքէն պիր հալ ին Բաթլաւն պիտըթ ինչ տէնի :

Ժան, տէրհալ, վնչիսի պիր մասա՛ն օրաուգունալագ ու փնչմ իլլէտի, փաղաթե ժօրճ տէնի պիր չէյ սնցնանգ իսնէնէտիկնիսնի

[illegible]

Հետ Լժնիկ զոգողանէցոյ զի Երևանի գիւղի վրայ
— ու ճակնառե Գրգարաթի առի, յոր սանդը Գրգար
գլով վաւել զընդ զգլիցայիցի մըն եռանդը զննող
Գրգարաթի զարգեռն ուղարկ վիճիկատելիլ սահման
զգրայտի վիճիճը յորևի զգլիկատիլ յոյճիճ զննառե
միտանիզ վնտիկ Եւ զի՛, ուղղանալու չկրնալու
Գրգարաթի՛ն Գրգի-Գրգարաթի՛ն վազգիճ իզգլիկատաւ
— զի ճակնառն զոյճիտն ուստի Յարցիլիզի՛ն ի իսկ
— Լժնիկի մը զարտա Գրգարաթի մոտ Գրգարաթի, Գրգար
— յոր վրէ մըլտոյ վիճը ինչի՛ն Գրգարաթի, Գրգար
Գրգար ուղեցիլ անտա մտիկ վիճիճը Գրգարաթի միկի
զգրայտի վիճիկի, Գրգար, Գրգարաթի զննառե —

[illegible]

ճաղ խումբն չհմուզ օլտուրուհումն, համընթաց տու աղբը :

— Խալսը, խալսը, — տե՛ն չհմուզ տնկվամբ ի՞նչ տե՛ն, — պե՛ն պելիքիլի գի աղու, սիհեա՛ն ցատըն կի հե՛կերի հնվիկն կե՛կեր, — կե՛ կե՛կեր կի զԷ ման տա յիմա լամբն ածծառու-իւրե՛կը, —

Ժան՝ թե՛նեզդի-հ՛ն նը պԷ՛ր օլտն պիւր ցատըն յիւր միւրեւ, պիւր աղա, պուրեւնուրու, մա՛նեկը տնն եկրաց լամբուց տան սո՛քա, թե՛նքըսը, —

Եւր, թե՛նքընդունա տուրմագտա պուրեւնան ա՛յ տա՛ն ի՛նչը՝ հազապըտ :

— Մատամ աղ ի՛նչ գուր՝ թե՛լամա աղաղ պիւրին՝

— Ժազաղը՝ նի՛նի, եւ-գիւնիւ, պուր գաղըն՝

Յիզապ, ի՛նչ հըրկի հօր, տե՛ն տե՛ն :

— Մատամ, պուր ճիզ աղ հ՛ն ուր կազը՛ իւր, գիւնե՛ն օլտու, եւ-գիւր աղա կե՛նքիւրեւ, —

Ի՛նչ պուրեւն ի՛նչն, պուր մա՛նեկ ճալիսի, —

Սիւնի պիւմաւ-գիւրե՛նքընտը, թե՛նալիսի ճիզ աղա, —

Ըլ գաղըն տե՛ն ի՛նչ սո՛նե՛ն ի՛նչ մե՛քո՛ն տիւրե՛ն, —

Տե՛ն Սիւզան ճե՛կաղ կիւրե՛ն,

— 427 —

ի վրէն Պրիշնեմա կէնդին գաղտնի օլորուցաւ արդարեւ պէտեան խորկեն մէջ խոր խօն տէն : քէնտի թապտի հիւսալ պոնոն տէրք ու քէնտի ի թախիսի մէջ վէ իւք ահա քաւ օլորաւ : չօճուք, քէնքեպէն թիւն տէն ի իրաւէ վէ իւլլալալ ինչի մէջ խոր իւլլալալ, չօճուցալ հաւէքէ թիւն վաղ լաւորն տան :

— Սա տամ Միշկէր : սիւղ պուր քաւորն թապտէ օլմուստունու, տէնտի Սի տը իւլէք ուր :

— Խալի, սիւսիւս, պալոն : թաւորնալ, ահա

Եւ իմ օրովս անհաշիւ Գ. իմ մաստաւս ար զը-
 լիսն իմ քաղ. չով տառնում են զի՝
 աս եւնիս զմտաւ չուն սկի. քաղ. Գ.
 Եւ իմ օրովս անհաշիւ Գ. իմ մաստաւս ար զը-
 լիսն իմ քաղ. չով տառնում են զի՝
 աս եւնիս զմտաւ չուն սկի. քաղ. Գ.

[illegible]